

**MULTI Inverter** AIR CONDITIONER  
INDOOR UNIT  
**OPERATING INSTRUCTIONS**

---

Model

**Cassette Type**

CS-ME 7CB1P  
CS-ME10CB1P  
CS-ME12CB1P  
CS-ME14CB1P

**Duct Type**

CS-ME10CD3P  
CS-ME14CD3P

|                 |       |   |        |
|-----------------|-------|---|--------|
| ENGLISH .....   | P. 2  | – | P. 13  |
| PORTUGUÊS ..... | P. 14 | – | P. 25  |
| DEUTSCH .....   | P. 26 | – | P. 37  |
| FRANÇAIS .....  | P. 38 | – | P. 49  |
| NEDERLAND ..... | P. 50 | – | P. 61  |
| ITALIANO .....  | P. 62 | – | P. 73  |
| GREEK .....     | P. 74 | – | P. 85  |
| ESPAÑOL .....   | P. 86 | – | P. 97  |
| RUSSIAN .....   | P. 98 | – | P. 109 |

Before operating this product, please read instructions carefully and save this manual for future use.



MATSUSHITA ELECTRIC INDUSTRIAL CO.,LTD.  
AIR CONDITIONER DIVISION  
2-3-1-1,NOJIHIGASHI,KUSATSU,SHIGA,JAPAN

# Contents

Page

---

|                                |           |
|--------------------------------|-----------|
| <b>SAFETY PRECAUTION .....</b> | <b>13</b> |
|--------------------------------|-----------|

---

## **BEFORE OPERATION**

- Selection of easy operating modes  
(Automatic operation / Heating / Cooling / Dry /  
Air circulation operation) ..... **3**
- 

## **POINTS TO NOTE**

- Names of parts and preparations  
(Indoor unit) 

|               |
|---------------|
| Cassette Type |
|---------------|

 ..... **4 – 5**  

|           |
|-----------|
| Duct Type |
|-----------|

 ..... **6**
  - Fan speed / Air Swing Adjustment ..... **7 – 8**
- 

## **HELPFUL INFORMATION**

- Care and maintenance  

|               |
|---------------|
| Cassette Type |
|---------------|

 ..... **9 – 10**
- Troubleshooting (Self diagnosis) ..... **11**
- Helpful Information ..... **12**

### NOTE

**For details about the following items, carefully read the operating instructions attached at the outdoor unit for model CS-ME7CKPG.**

## **SAFETY PRECAUTION**

- Installation precautions
- Operation precautions

## **POINTS TO NOTE**

- Names of parts and preparations  
(Outdoor unit / Remote control)
- Operational setup

## **CONVENIENCE OPERATIONS**

- Powerful operations / Quiet operations
- Timer setting / Sleep Timer Mode
- Odour wash mode

## **HELPFUL INFORMATION**

- Inspections and maintenance
- Troubleshooting (Except for “Self diagnosis”)

# Convenience Operation

**Automatic operation • Heating • Cooling • Dry • Air circulation operation**




**WHEN IT IS COLD**




**WHEN IT IS HOT**



**WHEN IT IS HUMID**



**WHEN HEATING / COOLING / DRY ARE NOT REQUIRED**

**1** After connecting the power supply, press  button to select operating mode

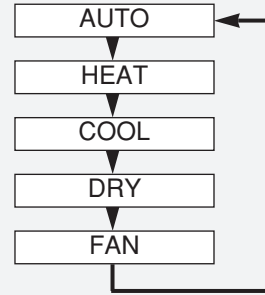
Display in the remote control  
HEAT  
Or  
AUTO

COOL  
Or  
AUTO  
Or  
DRY

DRY

FAN

- Continuously pressing the button, operation changes in this order:



**2** Press  button

- The operation light on the indoor unit will light up.
- During Auto operation / Heating operating mode, the operation light will light up.
- During Heating / Cooling / Dry operating mode, you may not get an instant air flow.

**TO STOP OPERATION**

Press one more time.

Please also refer to "Fan speed / Air swing Adjustment" chapters. (Pages 7 ~ 8)

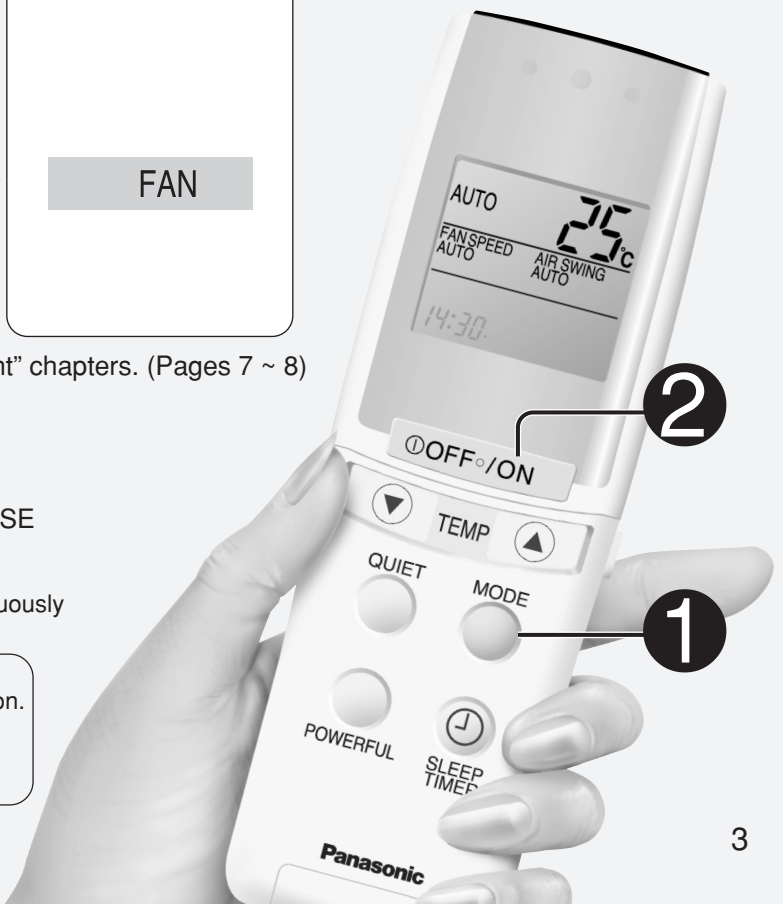
## SETTING TEMPERATURE

DECREASE  TEMP  INCREASE

- Setting range: 16 ~ 30°C
- Each press on the button will change by 1°C. Continuously pressing the button will speed up the changes.

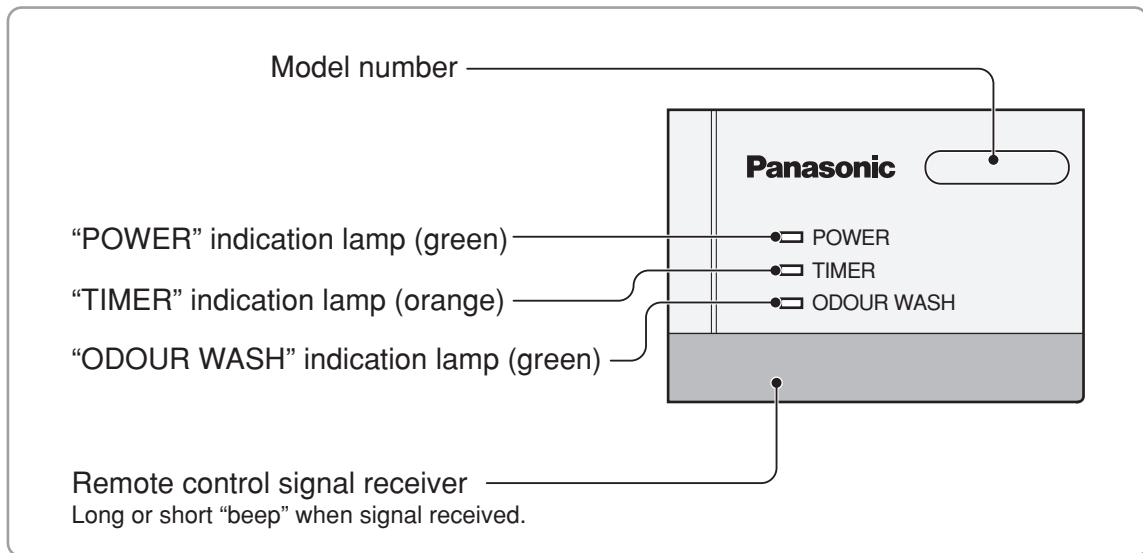
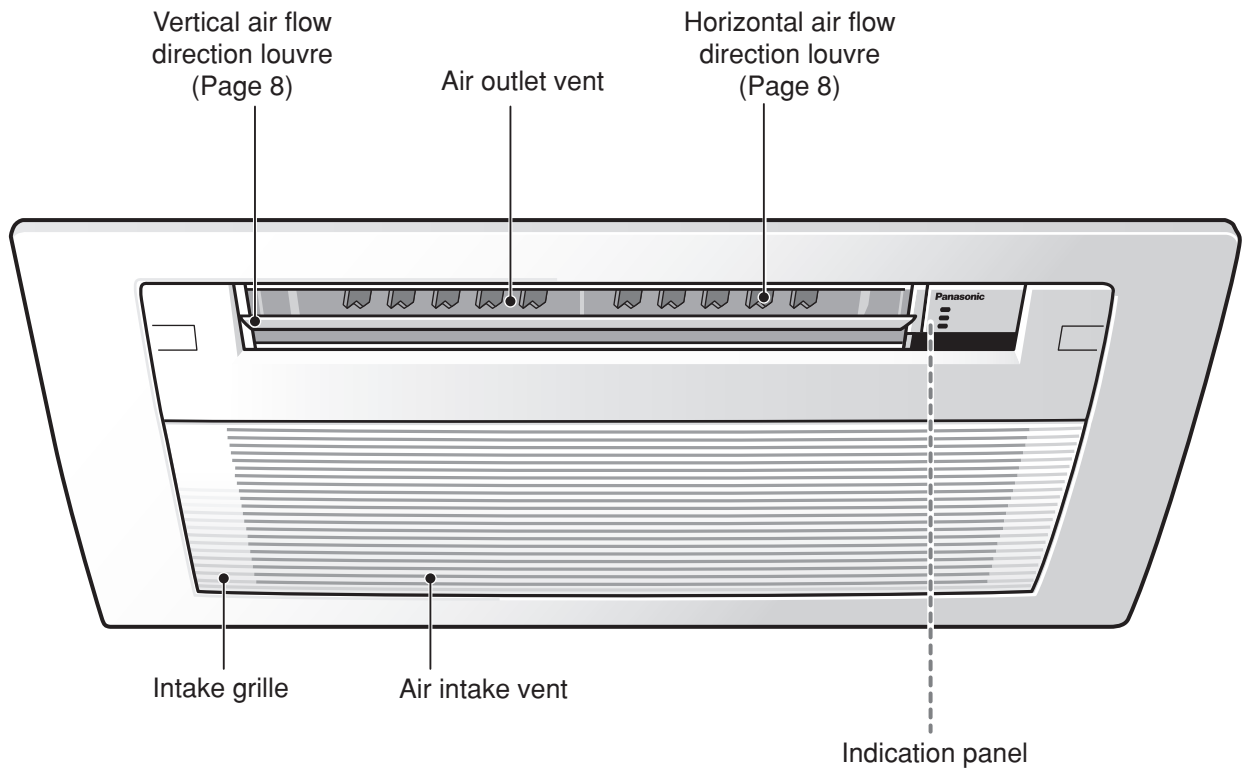
**RECOMMENDED TEMPERATURE**  
Select suitable temperature will save electricity consumption.

|         |             |
|---------|-------------|
| Heating | : 20 ~ 22°C |
| Cooling | : 26 ~ 28°C |
| Dry     | : 22 ~ 26°C |



# Names of Parts and Preparations

## Indoor unit



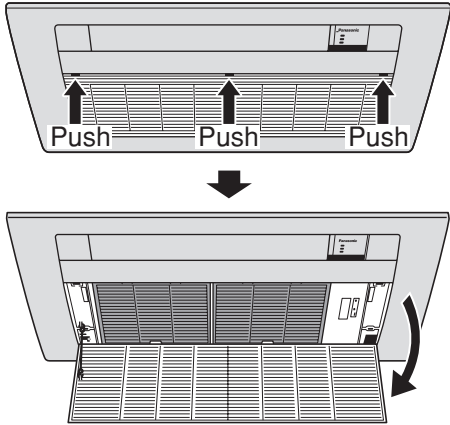
### Auto Restart Control

- If there is a power failure, operation will be automatically restarted under the previous operation mode and air flow direction when power is resumed. (When the operation is not stopped by remote control.)
- If you do not want the unit to restart automatically when power is resumed, switch off the main power supply.
- Auto Restart Control is not available when Timer or Sleep mode is set or the dry mode timer is cancelled.

### ■ When the intake grille is open

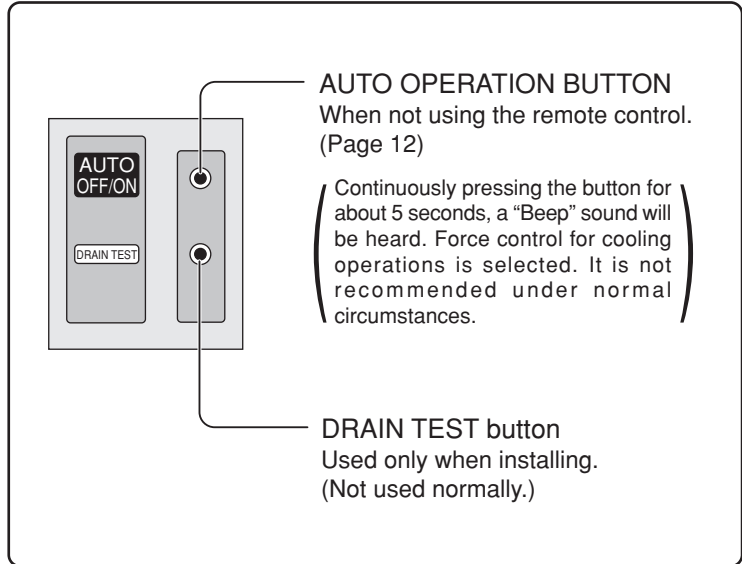
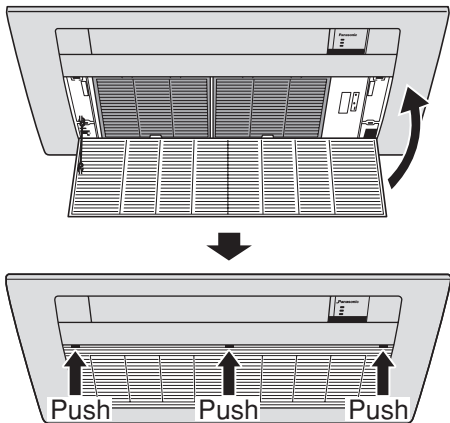
#### To open

Press in the 3 places shown.



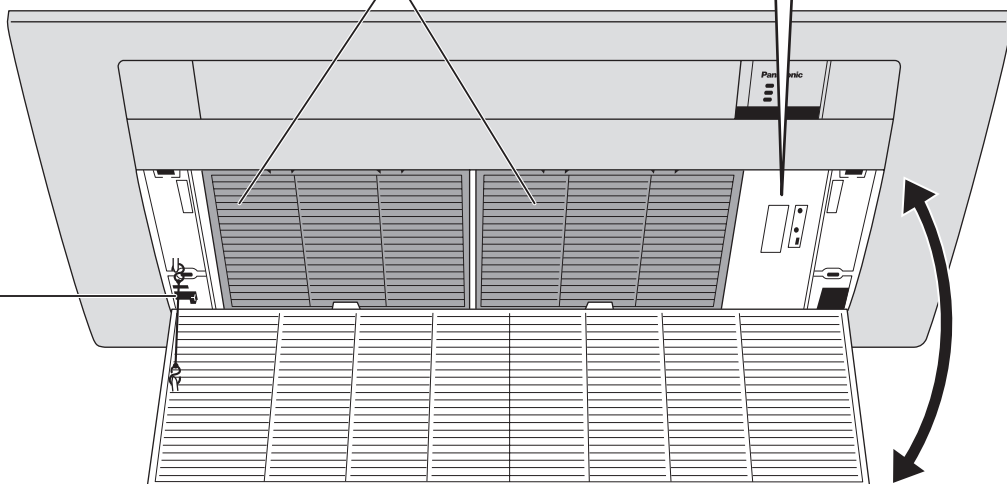
#### To close

Press in the 3 places shown.



Air filter ( one each for right side and left side)  
(Page 9)

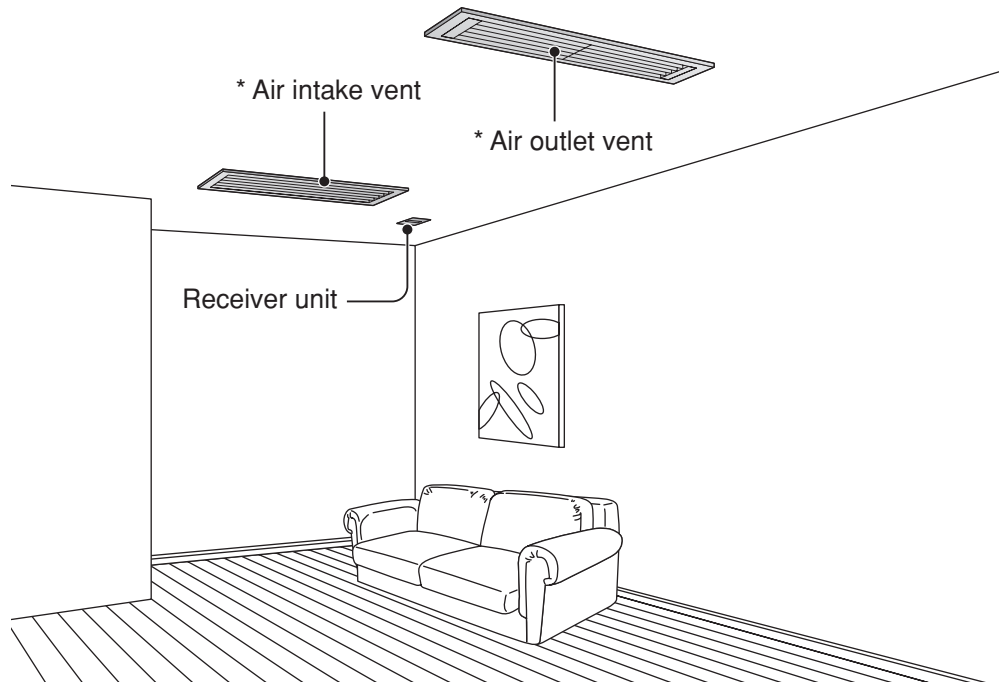
Release lever  
(Page 10)



# Names of Parts and Preparations

Duct Type

## Indoor unit

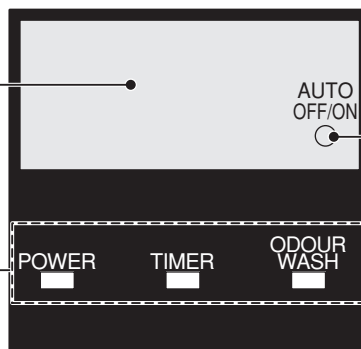


\* Not supplied by manufacturer.

### Receiver unit

Remote control signal receiver  
Long or short "beep" when signal received.

"POWER" indication lamp (green)  
"TIMER" indication lamp (orange)  
"ODOUR WASH" indication lamp (green)



AUTO OPERATION BUTTON  
When not using the remote control. (Page 12)

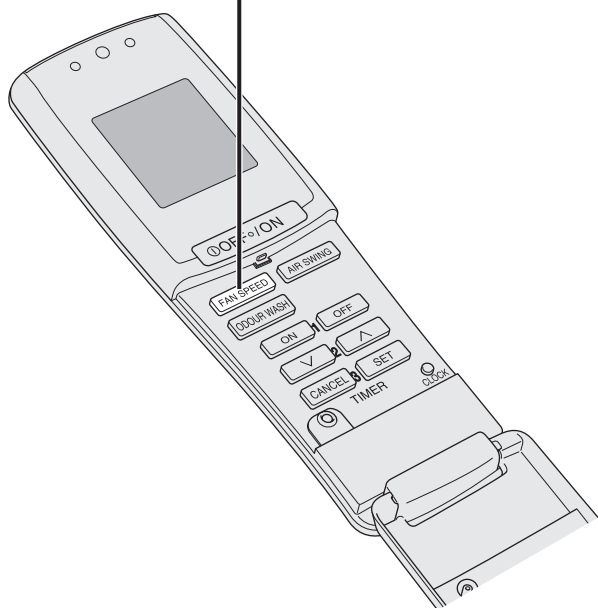
(Continuously pressing the button for about 5 seconds, a "Beep" sound will be heard. Force control for cooling operations is selected. It is not recommended under normal circumstances.)

### Auto Restart Control

- If there is a power failure, operation will be automatically restarted under the previous operation mode and air flow direction when power is resumed. (When the operation is not stopped by remote control.)
- If you do not want the unit to restart automatically when power is resumed, switch off the main power supply.
- Auto Restart Control is not available when Timer or Sleep mode is set or the dry mode timer is cancelled.

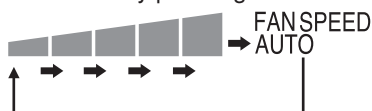
# Fan Speed / Air Swing Adjustment

## Changing the fan speed



Press **FAN SPEED**

- You may select from 5 stages of fan speed apart from the auto fan speed.
- Continuously pressing:



The indication will change accordingly.  
The increase in size of indication indicates higher fan speed.



- During DRY mode, should the room temperature is higher than the remote control set temperature, the fan speed will be running to that set by the remote control. Whenever the room temperature approaches the set temperature level, the fan speed will be running in the Low fan speed regardless of the indication.

### ■ AUTOMATIC FAN SPEED

HEATING:

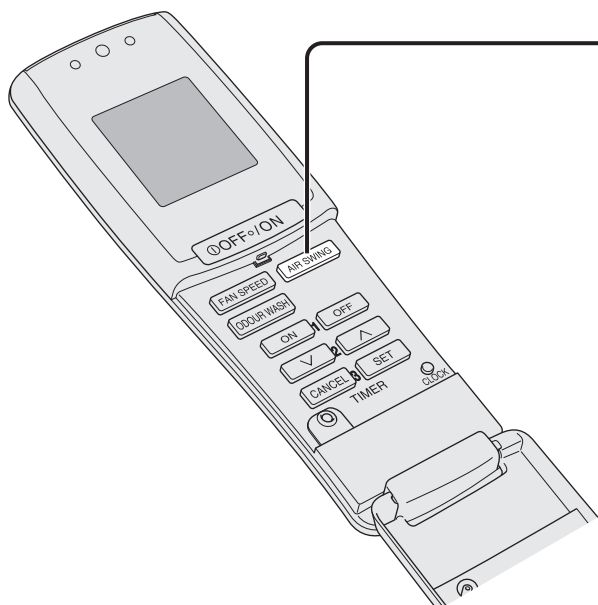
Fan speed will be running in the Low fan speed when the air temperature is low. Fan speed will be running in the High fan speed when the air temperature is high.

COOLING / DRY:

During COOLING mode, adjust the fan speed to create cool air flow.

The air flow will be delayed for 40 seconds during the start of operations under the COOLING / DRY modes. Furthermore, sometimes there may be air flow cut off during operation. Read the instructions for the wall-mounted type (CS-ME7CKPG). (Page 22)

## Changing the vertical air flow directions



Press **AIR SWING**

- You may select from 5 stages of air flow direction apart from the auto air swing.
- Continuously pressing:



The indication will change accordingly  
(The indications are just air flow direction guidelines, which may differ with the actual indoor unit louvre positions and angles)

### NOTE

- You cannot change the air flow direction on the duct type.

# Fan Speed / Air Swing Adjustment

## Vertical air flow direction

### ■ Setting automatic air flow directions

#### HEATING

During starting of operations and other circumstances when the air temperature is low, the air flow blows horizontally. When temperature is high, air flow is blown down, then it starts swinging.

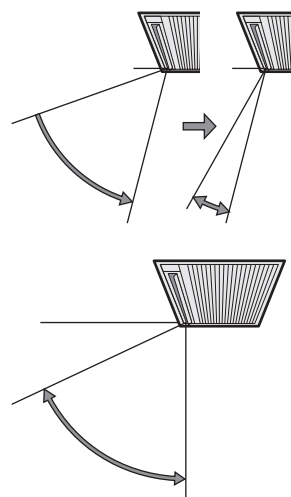
#### COOLING • DRY • AIR CIRCULATION

Automatically it sets to swing up and swing down.

- Adjust the vertical air flow directions by only using the remote control. (To prevent mistakes, condensation and damage)
- At the end of operation, the louvres will automatically close up the air flow outlet vents.
- The louvres will automatically adjust its air flow angles to prevent condensation (during COOLING / DRY) and cold air blowing out (during HEATING).
- The louvres adjustment range during HEATING and COOLING / DRY may not be the same.

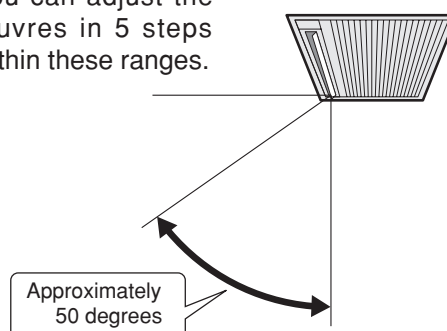
#### NOTE

- You cannot change the air flow direction on the duct type.



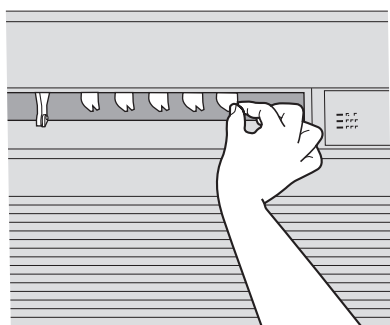
#### Louvres adjustment angles

You can adjust the louvres in 5 steps within these ranges.



## Horizontal air flow direction

- Manually grip and move the horizontal air flow louvres.
- The blower fan of the indoor unit is operating at a high speed, hence, be careful not to insert your fingers into the portion behind the louvres.



#### NOTE

- You cannot change the air flow direction on the duct type.



# Care and maintenance

Cassette Type

ENGLISH

## Caution

- Ensure that the operation is stopped, power supply is off before you do the air conditioner cleaning.

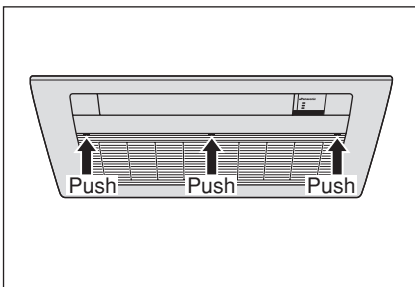
The internal high speed fan may cause injuries.

- Ensure that you are on firm footing before attempting to repair or service the air conditioner.

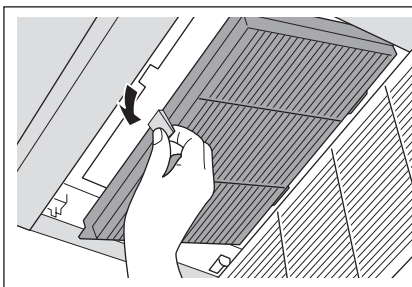
The unit in operation may cause injuries.

## Cleaning the air filter (about once every one and a half months)

- 1** Press in the 3 places shown to open the intake grille.

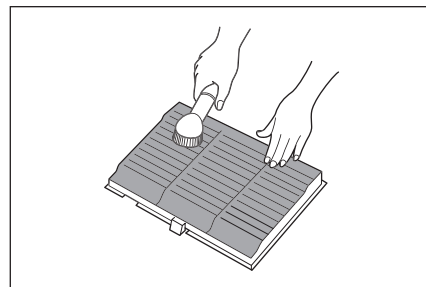


- 2** Remove the air filter



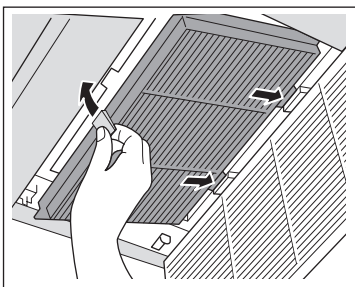
Grasp the tab and pull down.

- 3** Suck up the dust and dirt by a vacuum cleaner



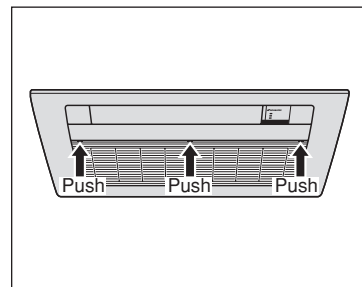
For stubborn dirt and grime, apply mild kitchen detergent (neutral type) and rinse with water. Leave it to dry in the sun. (Avoid drying them near the stove or electric dryer)

- 4** Installing the air filter



Insert the tabs into the slots and push up.

- 5** Press in the 3 places shown to close the intake grille.



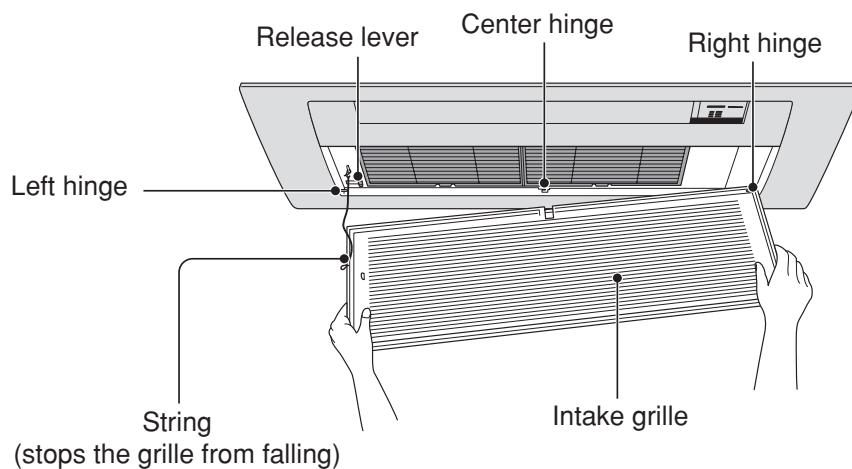
### NOTE

- If the filters are being used over an extended period of time without timely servicing, their performance may decrease and foul odour may build up.
- The maintenance period may be used as a criterion. However, if operating conditions cause build up of odours, you need to service it as soon as possible.

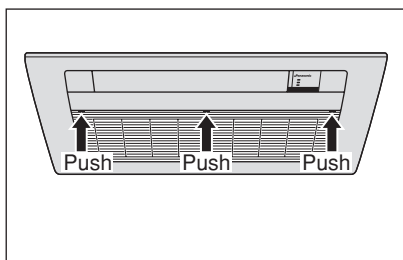
### ITEMS SOLD SEPARATELY

| PART NAME  | PART NUMBER |
|------------|-------------|
| Air filter | CWD00228    |

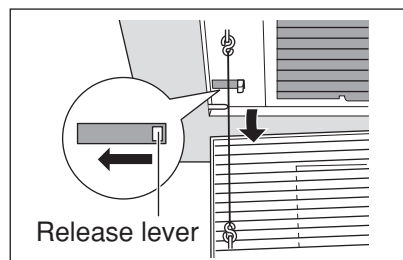
## Cleaning the intake grille (Must be removed from unit before washing)



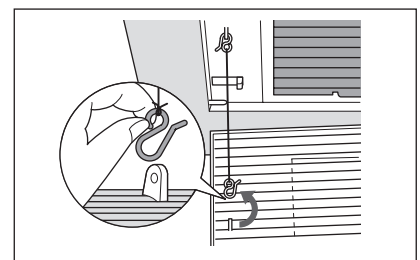
### 1 Raise the intake grille (Keep hold of the intake grille when detaching it.)



Press in the 3 places shown to open the intake grille.



Hold onto the intake grille and slide the release lever to release the hinge.



Release the string from the intake grille.

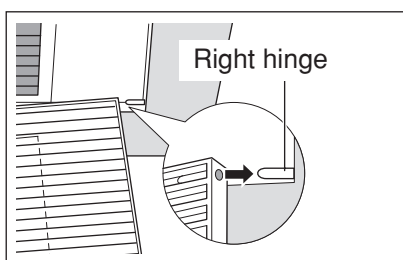
### 2 Wash and dry the intake grille

Cleanse with a soft cloth and sponge.

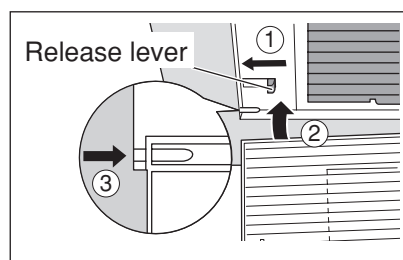
Then, wipe dry the excess moisture and leave the panel to dry in the shade.

- Avoid pressing hard on the surface and avoid the use of a hard brush. (To prevent injuries)
- Apply some mild kitchen detergent (neutral type) to wash off stubborn dirt and grime.
- Avoid drying the panel in direct sunlight or over a stove.  
(May cause color fading and structural distortions)

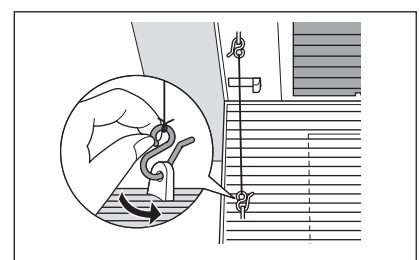
### 3 To fix the intake grille



Fit the grille to the hinge on the right of the main unit.



Slide and hold the release lever in place, then fit the grille into place and release the lever.



Attach the string to the grille, then press in the 3 places (shown in the first illustration in step 1) to close the intake grille.

# Troubleshooting

The following symptoms are not faults. Please continue to use it without fear.

## Is it faulty?

There is noise.

## No, it is okay

- Sound of flowing water:
  - Caused by the flow of refrigerant gas through the air conditioner system.
  - Caused by the flow of condensated water by drain pump.

For details about items not covered here, read the operating instructions attached at the outdoor unit for model CS-ME7CKPG.

## Self diagnosis

### Is it okay?

#### ■ The TIMER lamp blinks

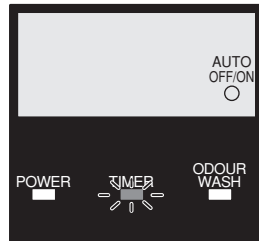
##### Cassette Type



- POWER
- TIMER
- ODOUR WASH

##### Duct Type

Receiver unit



### Consult your dealer

Notify them of all abnormalities. You can self diagnose using the remote control. Follow the instructions below. After confirmation, stop all operations and switch off the power supply.

#### ■ How to self diagnosis

### 1 Press for 5 seconds

- 3 alphanumeric digits will appear on the remote control display.


### 2 When the indoor unit gives off a continuous “Beep, Beep, Beep, Beep” sound, slowly and repeatedly press

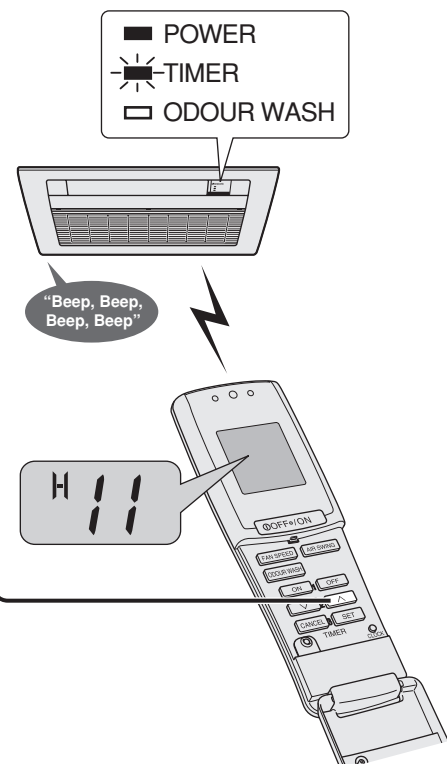
- Inform your dealer on the displayed 3 alphanumeric digits.

| DISPLAYED ALPHANUMERIC DIGITS |  |
|-------------------------------|--|
| H□□                           | The H and F (followed by 2 numerals)       |
| F□□                           | represent different sets of abnormalities. |

When H33, H36 and H37 are displayed, you must not operate until repairs have been done.

- H36 : Heating • Air circulation
- H37 : Cooling • Dry • Air circulation

Press  for 5 seconds, using the remote control select and operate the Heating • Cooling • Dry • Air circulation modes. (There will be “Beep, Beep, Beep, Beep” sound to confirm the command is received).



# Helpful Information

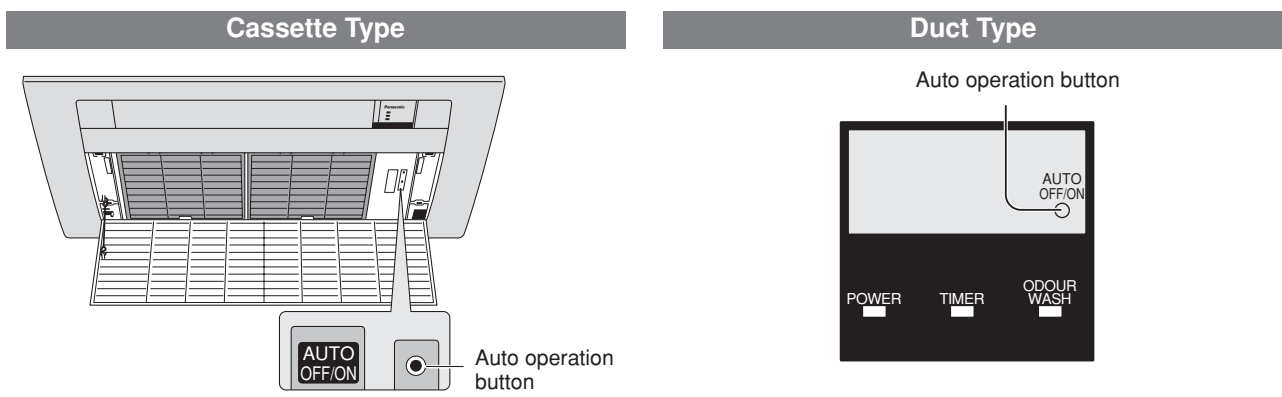
## Helpful Information

### ■ When the remote control is not available and the batteries are out.

It is still possible for emergency operations. In this case, the unit will operate on the default temperature of 25°C. Adjustment to the default temperature is not allowed.

- 1 Switch on the power supply
- 2 Press the auto operation button.

■ To stop operation, press the button once more.



### ■ When there is a power failure

- During operation:  
All operations stopped. When power supply is restored, run operations all over again.
- During preset timer mode:  
The timer mode is cancelled. (The indoor unit TIMER lamp will be off) When power supply is restored, reset TIMER once again.

### ■ When there is thunder in the vicinity:

To avoid lightning strikes, stop all operations and switch off the power supply. (To protect the air conditioner)

### ■ After you have used wax:

Be sure the furniture wax is fully dried before starting the air conditioner.

### ■ Placing things around the indoor unit:

Allow a lot of spacing if you wish to place things around the indoor unit.  
If tall furniture are placed near the unit, it may hinder the air flow which will reduce the efficiency of the unit.

### ■ When the unit is not operated for an extended period of time:

Operate the AIR CIRCULATION mode for 2 to 3 hours  
(To dry the interior sections of the indoor unit)

Stop the operations and switch off the power supply.

Remove all batteries from the remote control.  
(To prevent electrolyte leakage)

# Safety Precaution

## WARNING

- 1) This appliance must be earthed.
- 2) If the supply cord is damaged or needed to be replaced, it must be replaced by authorized service agent or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- 3) Remove power plug or disconnect from the main power supply before servicing this appliance.
- 4) Do not repair by yourself.  
In case of malfunction of this appliance, do not repair by yourself.  
Contact to the sales dealer or service dealer for a repair.
- 5) Do not use in an explosive atmosphere.  
Do not use this appliance in a potentially explosive atmosphere.
- 6) Turn off the power (Isolation from main power supply).  
Pull off the power plug from the receptacle, or switch off the breaker, or switch off power disconnecting mean to isolate the equipment from the main power supply in case of an emergency.

\* Airborne noise.  
A-weighted sound pressure level of this appliance is less than 70dB (A) under the JIS C 9612 test conditions.  
Maximum cooling operation 1 m from the unit

### ■ Notes

- If the unit is not going to be used for an extended period of time, turn off the main Power supply. If it is left at the ON position, approximately 14 W of electricity will be used even if the indoor unit has been turned off with the remote control.
- If operation is stopped, then restart immediately, the unit will resume operation only after 3 minutes.

| Use under the following conditions       |         |     |         |     |         |     |         | (Unit in °C) |  |
|--|---------|-----|---------|-----|---------|-----|---------|--------------|--|
| DBT: Dry Bulb Temp<br>WBT: Wet Bulb Temp | Cooling |     |         |     | Heating |     |         |              |  |
|  | Indoor  |     | Outdoor |     | Indoor  |     | Outdoor |              |  |
|  | DBT     | WBT | DBT     | WBT | DBT     | WBT | DBT     | WBT          |  |
| Maximum Temperature                      | 32      | 23  | 43      | 26  | 30      | –   | 24      | 18           |  |
| Minimum Temperature                      | 16      | 11  | 16      | 11  | 2       | –   | -5      | -6           |  |



## Примечание

Не забудьте, пожалуйста, записать следующую информацию:

- Номер модели \_\_\_\_\_
- Номер серии \_\_\_\_\_
- Имя дилера \_\_\_\_\_
- Дата приобретения \_\_\_\_\_

**Мацushита Электрик Индастриал Ко., Лтд.**  
**Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**

Web Site: <http://www.panasonic.co.jp/global/>  
© Первод на русский язык Panasonic (CIS) Oy 1998

## Note

Please remember to record the following:

- Model Number \_\_\_\_\_
- Serial Number \_\_\_\_\_
- Dealer's Name \_\_\_\_\_
- Date Purchased \_\_\_\_\_

## Nota

Não esqueça registrar os dados seguintes:

- Número de modelo \_\_\_\_\_
- Número de série \_\_\_\_\_
- Número do representante \_\_\_\_\_
- Data de compra \_\_\_\_\_

## Anmerkung

Bitte notieren Sie die folgenden Daten:

- Modell-Nr \_\_\_\_\_
- Serien-Nr \_\_\_\_\_
- Händler-Nr \_\_\_\_\_
- Kaufdatum \_\_\_\_\_

## Remarque

N'oubliez pas de noter les informations suivantes:

- Numéro de modèle \_\_\_\_\_
- Numéro de série \_\_\_\_\_
- Nom du revendeur \_\_\_\_\_
- Date d'achat \_\_\_\_\_

## Opmerking

Vergeet niet volgende zaken te noteren:

- Modelnummer \_\_\_\_\_
- Serienummer \_\_\_\_\_
- Dealernummer \_\_\_\_\_
- Aankoopdatum \_\_\_\_\_

## Nota

Ricordare di trascrivere i seguenti dati:

- Codice modello \_\_\_\_\_
- Numero di serie \_\_\_\_\_
- Codice rivenditore \_\_\_\_\_
- Data di acquisto \_\_\_\_\_

## Σημείωση

Παρακαλείσθε να καταγράψετε τα εξής:

- Αριθμός Μοντέλου \_\_\_\_\_
- Αύξων Αριθμός \_\_\_\_\_
- Ονομα Αντιπροσώπου \_\_\_\_\_
- Ημερομηνία Αγοράς \_\_\_\_\_

## Nota

No se olvide de registrar los datos siguientes:

- Número de modelo \_\_\_\_\_
- De série \_\_\_\_\_
- Del representante \_\_\_\_\_
- Fecha de compra \_\_\_\_\_

**Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.**

Web Site: <http://www.panasonic.co.jp/global/>



# Содержание

Страница

---

|                                    |            |
|------------------------------------|------------|
| <b>МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ .....</b> | <b>109</b> |
|------------------------------------|------------|

---

## **ПЕРЕД ФУНКЦИОНИРОВАНИЕМ**

- Выбор наиболее простых режимов работы (Автоматическая операция / Обогрев / Охлаждение / Операция осушения / Операция циркуляции воздуха) ..... **99**
- 

## **НА ЗАМЕТКУ**

- Наименование деталей и подготовка (Внутренний блок) 

|               |
|---------------|
| Кассетный тип |
|---------------|

 ..... **100 – 101**  

|               |
|---------------|
| Канальный тип |
|---------------|

 ..... **102**
  - Скорость вентилятора / Установка положения жалюзи ..... **103 – 104**
- 

## **ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

- Уход и эксплуатация 

|               |
|---------------|
| Кассетный тип |
|---------------|

 ..... **105 – 106**
  - Поиск и устранение неисправностей (Самодиагностика) ..... **107**
  - Полезная информация ..... **108**
- 

### **ПРИМЕЧАНИЕ**

**Подробности относительно следующих пунктов внимательно прочитайте в инструкции по эксплуатации, прилагаемой к наружному блоку для модели CS-ME7CKPG.**

## **МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ**

- Меры предосторожности при установке
- Меры предосторожности при эксплуатации

## **НА ЗАМЕТКУ**

- Наименование деталей и подготовка (Наружный блок / Пульт дистанционного управления)
- Операционная настройка

## **РЕЖИМЫ, ОБЕСПЕЧИВАЮЩИЕ ПОВЫШЕННОЕ УДОБСТВО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ**

- Ускоренные / Низкошумные режимы
- Установка таймера / Режим таймера сна
- Режим очищения запаха

## **ПОЛЕЗНАЯ ИНФОРМАЦИЯ**

- Проверка и эксплуатация
- Поиск и устранение неисправностей (за исключением для операции “Самодиагностирование”)

# Выбор наиболее простых режимов работы

Автоматическая операция • Обогрев • Охлаждение • Операция осушения • Операция циркуляции воздуха



**КОГДА ХОЛОДНО**




**КОГДА ЖАРКО**



**КОГДА ВЛАЖНО**



**КОГДА "ОБОГРЕВ / ОХЛАЖДЕНИЕ / ОПЕРАЦИЯ ОСУШЕНИЯ" НЕ ТРЕБУЮТСЯ**

**1** После подключения к источнику питания, нажмите кнопку  для выбора режима работы.

Изображение на пульте дистанционного управления

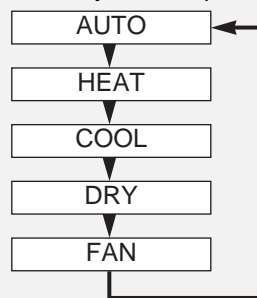
HEAT  
или  
AUTO

COOL  
или  
AUTO  
или  
DRY


DRY

FAN

● При последовательном нажатии кнопки операции будут изменяться в следующем порядке:



“БИП”

**2** Нажмите кнопку .

- Высветится лампочка операции на внутреннем блоке.
- Во время режима Автоматической операции/Операции обогрева будет высвечиваться лампочка операции.
- Во время операционных режимов “Обогрев/Охлаждение/Осушение” вентилятор может не сразу начать работать.

## ■ ОСТАНОВКА ОПЕРАЦИИ

“БИП”

Нажмите еще раз.

Обращайтесь также к разделам “Скорость вентилятора / Установка воздушных колебаний”. (страницы 103 – 104)

## ■ УСТАНОВКА ТЕМПЕРАТУРЫ

Понижение  TEMP  Повышение

- Диапазон установки : 16 – 30°C
- При каждом нажатии на кнопку будут изменения в 1°C. Непрерывное нажатие кнопки ускорит изменения.

### РЕКОМЕНДУЕМАЯ ТЕМПЕРАТУРА

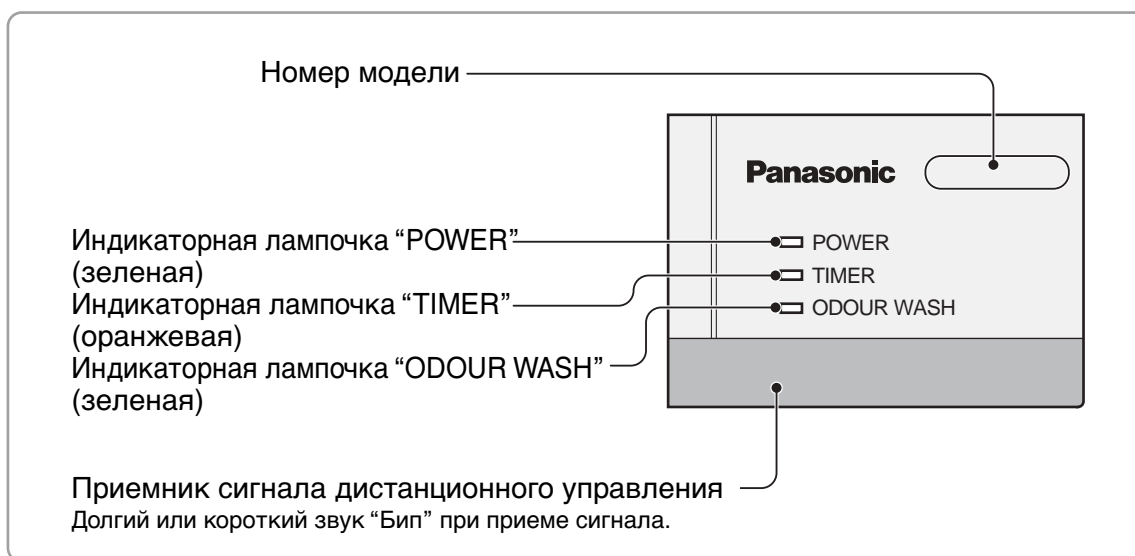
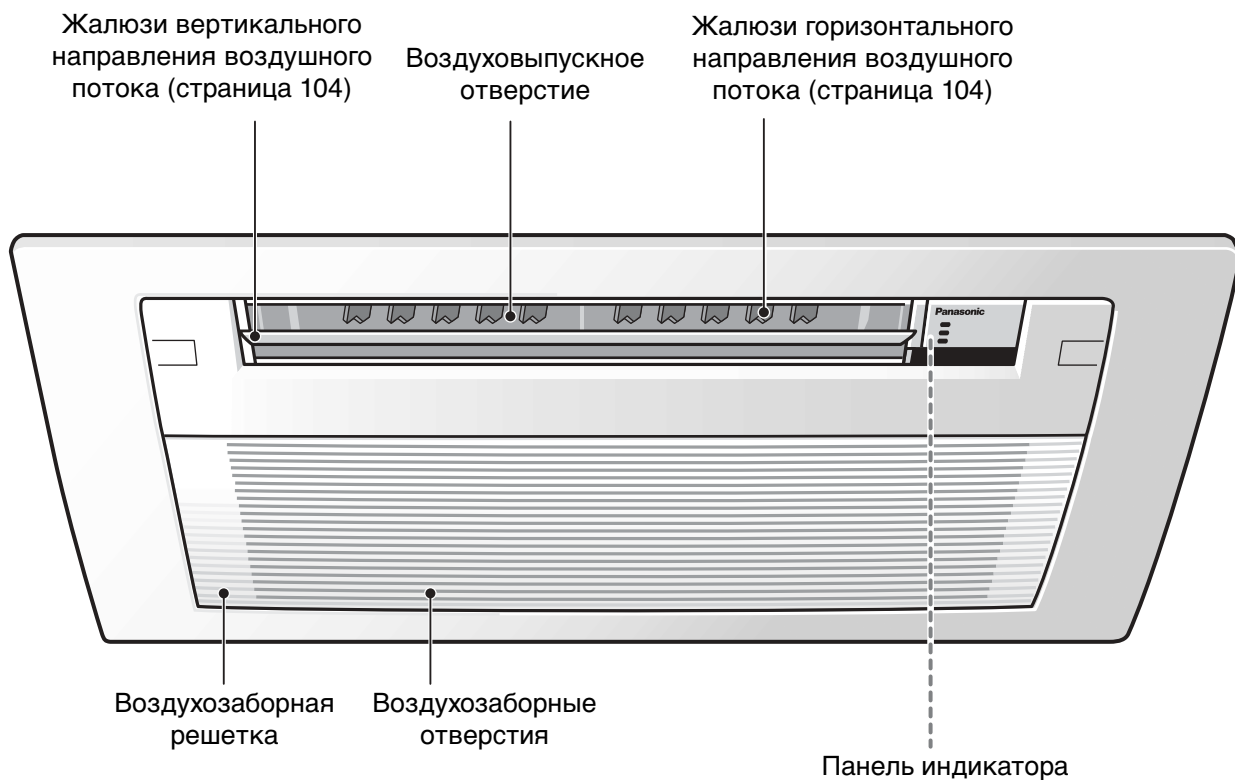
Выбор подходящей температуры позволит экономить расход электричества.

Обогрев : 20 – 22°C  
Охлаждение : 26 – 28°C  
Осушение : 22 – 26°C



# Наименование деталей и подготовка

## Внутренний блок



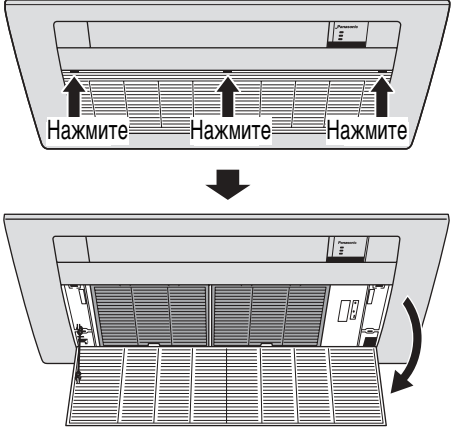
## Контроль Автоматического Возобновления

- Если в электрической сети произошел сбой, то после возобновления подачи питания кондиционер начнет работу том же режиме и при том же положении жалюзи, что и до сбоя. (Если только кондиционер не был выключен с пульта управления).
- Если Вы не желаете, чтобы прибор автоматически возобновил операцию при подаче питания, отключите его из розетки.
- Контроль Автоматического Возобновления не доступен, когда установлен режим Таймера или режим Сна, или отключен таймер в режиме осушения.

**■ Когда воздухозаборная решетка открыта**

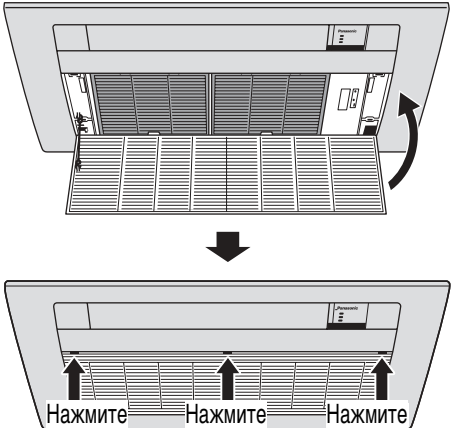
**Для открывания**

Нажмите в 3-х показанных местах.



**Для закрывания**

Нажмите в 3-х показанных местах.

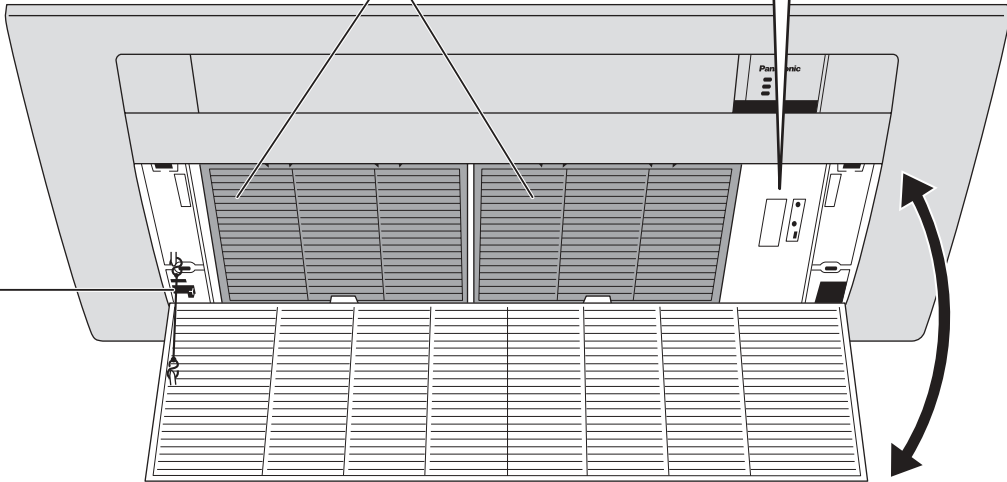


**КНОПКА ДЛЯ АВТОМАТИЧЕСКОЙ ОПЕРАЦИИ**  
Когда не используется пульт дистанционного управления. (страница 108)  
( При непрерывном нажатии кнопки в течении 5 секунд, будет услышен звук “Бип”. Выбран ускоренный режим охлаждения. Не рекомендуется при нормальных условиях. )

**Кнопка DRAIN TEST**  
Используется только при установке (Не используется при нормальных условиях.)

Воздушный фильтр (по одному с правой стороны и левой стороны) (страница 105)

Расцепляющий рычаг (страница 106)



# Наименование деталей и подготовка

Канальный тип

## Внутренний блок

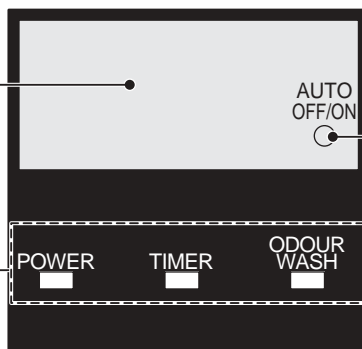


\* Не поставляются производителем.

### ■ Блок приемника

Приемник сигнала дистанционного управления  
Долгий или короткий звук "Бип" при приеме сигнала.

Индикаторная лампочка "POWER" (зеленая)  
Индикаторная лампочка "TIMER" (оранжевая)  
Индикаторная лампочка "ODOUR WASH" (зеленая)



КНОПКА ДЛЯ АВТОМАТИЧЕСКОЙ ОПЕРАЦИИ

Когда не используется пульт дистанционного управления. (страница 108)

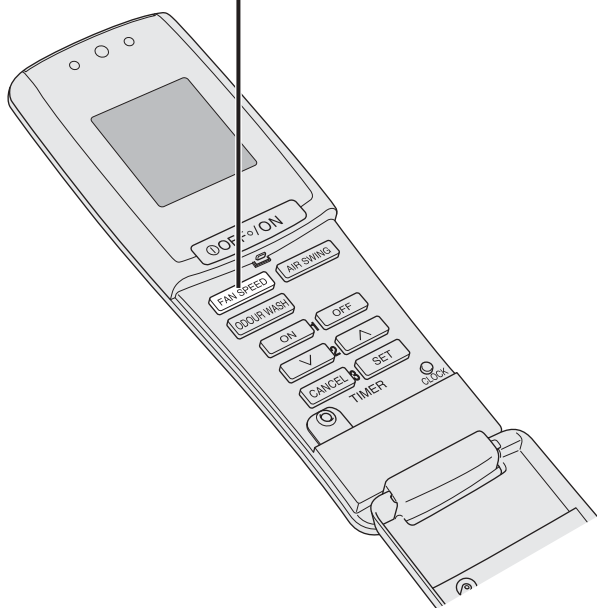
( При непрерывном нажатии кнопки в течении 5 секунд, будет услышен звук "Бип". Выбран ускоренный режим охлаждения. Не рекомендуется при нормальных условиях. )

### Контроль Автоматического Возобновления

- Если в электрической сети произошел сбой, то после возобновления подачи питания кондиционер начнет работу том же режиме и при том же положении жалюзи, что и до сбоя. (Если только кондиционер не был выключен с пульта управления).
- Если Вы не желаете, чтобы прибор автоматически возобновил операцию при подаче питания, отключите его из розетки.
- Контроль Автоматического Возобновления не доступен, когда установлен режим Таймера или режим Сна, или отключен таймер в режиме осушения.

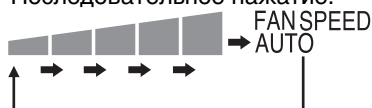
# Скорость вентилятора / Установка положения жалюзи

## Изменение скорости вентилятора



Нажмите **FAN SPEED**

- Вы можете выбрать из 5 ступеней скорости вентилятора отдельно от автоматической скорости вентилятора.
- Последовательное нажатие:



Индикация будет меняться в соответствии. Увеличение в размере индикации указывает на более высокую скорость вентилятора.



Низкая ← → Высокая

- Во время операционного режима осушения, если комнатная температура выше, чем установленная температура на пульте дистанционного управления, скорость вентилятора будет соответствовать установленной на пульте дистанционного управления. Когда же комнатная температура приближается к уровню установленной температуры, вентилятор будет работать с низкой скоростью независимо от индикации.

### ■ АВТОМАТИЧЕСКАЯ СКОРОСТЬ ВЕНТИЛЯТОРА

**ОБОГРЕВ:**

Вентилятор будет работать с низкой скоростью, когда температура воздуха низкая. Вентилятор будет работать с высокой скоростью, когда температура воздуха высокая.

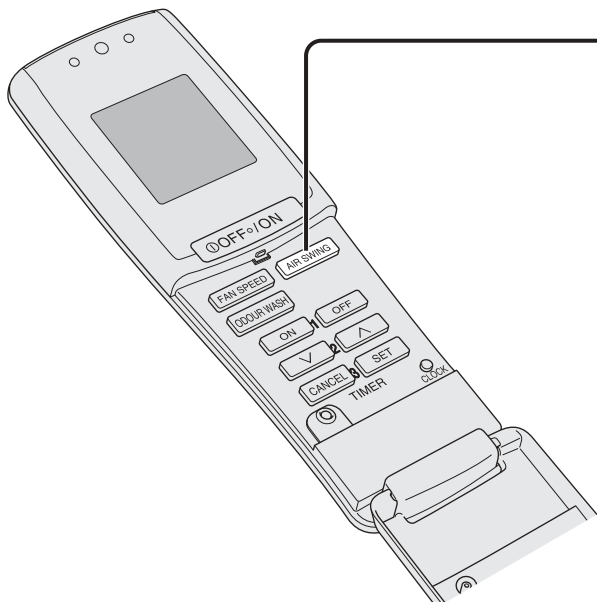
**ОХЛАЖДЕНИЕ / ОСУШЕНИЕ:**

Во время режима ОХЛАЖДЕНИЕ настройте скорость вентилятора для холодного потока воздуха.

Поток воздуха будет задерживаться на 40 секунд во время начала операций в режимах ОХЛАЖДЕНИЕ / ОСУШЕНИЕ.

Также иногда может быть прекращение потока воздуха во время операции. Прочитайте инструкции для типа, монтируемого на стене (CS-ME7CKPG). (страница 214)

## Изменение вертикального направления воздушного потока



Нажмите **AIR SWING**

- Вы можете выбрать из 5 ступеней направления воздушного потока отдельно от автоматической установки воздушных колебаний.
- Последовательное нажатие:



Индикация будет меняться в соответствии. (Индикация является только справочной информацией о направлении потока воздуха, которое может отличаться от действительного положения жалюзи внутреннего блока и углов).

### ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы не можете изменить направление воздушного потока для канального типа.

# Скорость вентилятора / Установка положения жалюзи

## Установка вертикального направления воздушного потока

### ■ Установка автоматического направления воздушного потока

#### ОБОГРЕВ

Во время запуска операций и при других обстоятельствах, когда температура воздуха является низкой, воздушный поток выдувается горизонтально.

Когда температура высокая, воздушный поток выдувается вниз, затем он начинается колебаться.

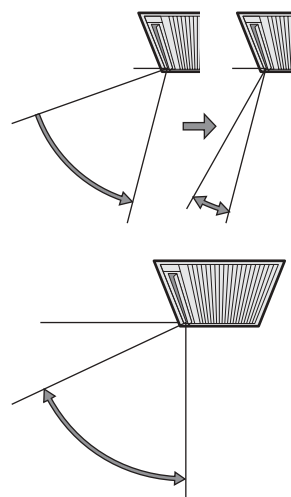
#### ОХЛАЖДЕНИЕ • ОСУШЕНИЕ • ЦИРКУЛЯЦИЯ ВОЗДУХА

Автоматически настраивает колебания вверх и колебания вниз.

- Подрегулируйте вертикальное направление воздушного потока, используя только пульт дистанционного управления. (Для предотвращения сбоев, конденсации и повреждений)
- В конце операций жалюзи автоматически закроют воздуховыпускные отверстия воздушного потока.
- Жалюзи автоматически подрегулируют углы своего воздушного потока для предотвращения конденсации (во время режима ОХЛАЖДЕНИЕ / ОСУШЕНИЕ) и выдувания холодного воздуха (во время режима ОБОГРЕВ).
- Диапазон регулировки жалюзей во время режима ОБОГРЕВ и ОХЛАЖДЕНИЕ / ОСУШЕНИЕ может быть неодинаковым.

#### ПРИМЕЧАНИЕ

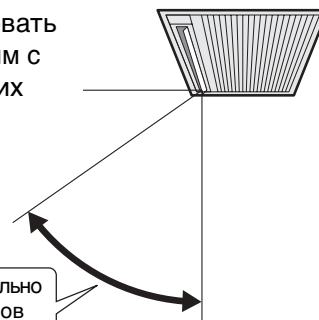
- Вы не можете изменить направление воздушного потока для канального типа.



#### Углы регулировки жалюзей

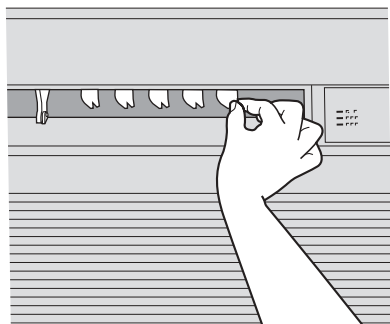
Вы можете подрегулировать по 5 ступеням с пределах этих диапазонов.

Приблизительно 50 градусов



## Установка горизонтального направления воздушного потока

- Возьмитесь руками и передвиньте жалюзи горизонтального потока воздуха.
- Лопасты вентилятора во внутреннем блоке работают на высокой скорости, следовательно будьте осторожны не вставляйте пальцы за жалюзи.



#### ПРИМЕЧАНИЕ

- Вы не можете изменить направление воздушного потока для канального типа.



## Предостережение

- Перед тем как начать очистку кондиционера, убедитесь что операция остановлена, шнур отключен из розетки.

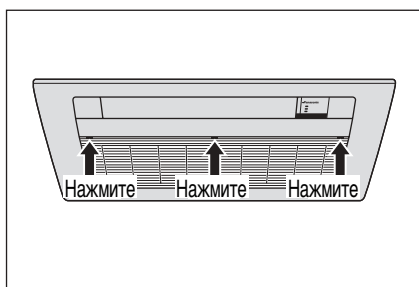
Внутренняя высокая скорость вентилятора может стать причиной травмы.

- Перед тем как чинить или обслуживать кондиционер, убедитесь что Вы находитесь на твердой поверхности.

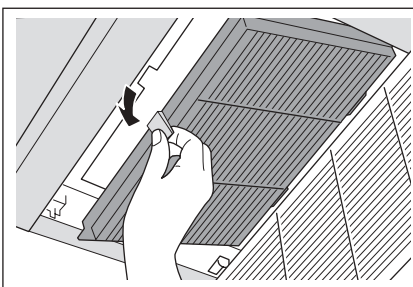
Прибор при работе может стать причиной травмы.

## Очистка воздушного фильтра (приблизительно один раз в полтора месяца)

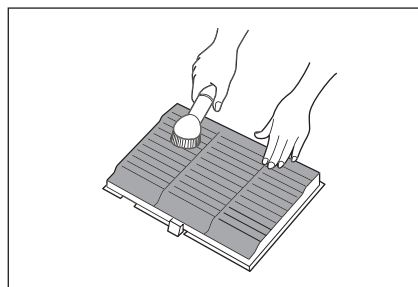
- 1** Нажмите в 3-х показанных местах для открывания воздухозаборной решетки.



- 2** Удалите воздушный фильтр.



- 3** Пропылесосьте пыль и грязь при помощи пылесоса.

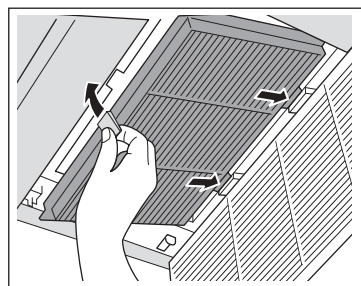


Захватите выступ и потяните вниз.

В случае наличия устойчивой пыли и грязи, нанесите мягкое кухонное моющее средство (нейтральный тип) и прополоскайте водой. Оставьте для сушки на солнце.

(Избегайте высушивания их вблизи плит или электрических сушителей)

- 4** Установка воздушного фильтра



Вставьте выступы в канавки и нажмите.

- 5** Нажмите в 3-х показанных местах для закрывания воздухозаборной решетки.



### ПРИМЕЧАНИЯ

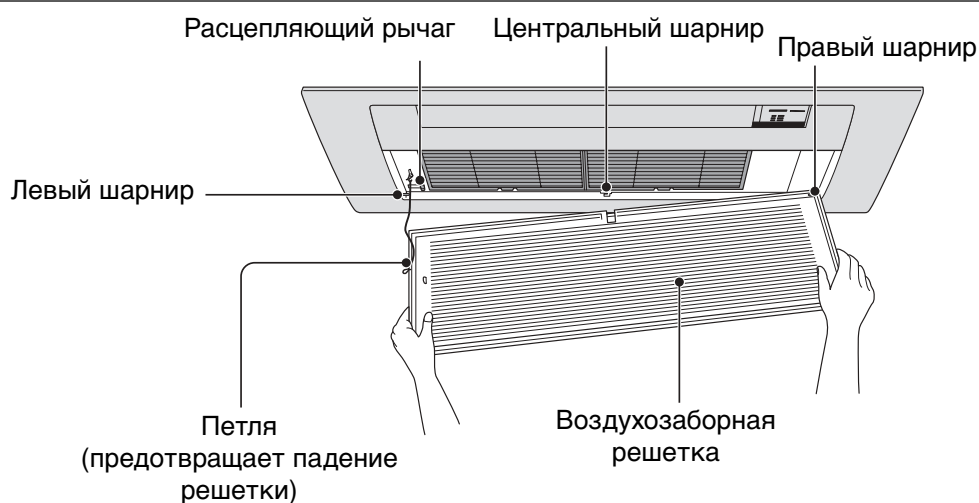
- Если фильтры использовались дольше положенного срока без обслуживания, возможно снижения качества их работы, и появится неприятный запах.
- Период ухода может быть использован как критерий. Однако если операционные условия вызывают образование запахов, Вам необходимо провести обслуживание как можно скорее.

ДЕТАЛИ КОТОРЫЕ ПРОДАЮТСЯ ОТДЕЛЬНО

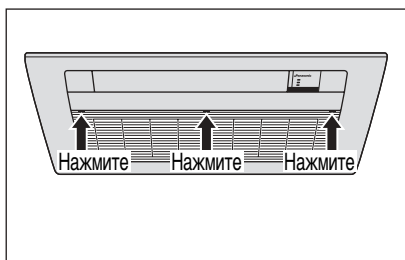
| НАЗВАНИЕ ДЕТАЛИ  | НОМЕР ДЕТАЛИ |
|------------------|--------------|
| Воздушный фильтр | CWD00228     |



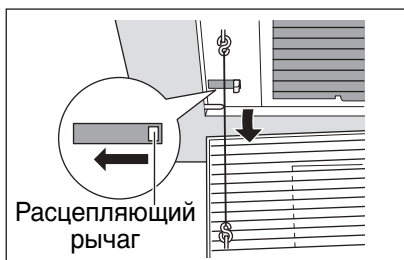
## Очистка воздухозаборной решетки (должна быть удалена с блока перед промыванием)



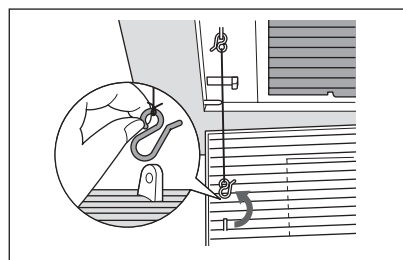
### 1 Поднимите воздухозаборную решетку. (Удерживайте воздухозаборную решетку при ее отсоединении)



Нажмите в 3-х показанных местах для открывания воздухозаборной решетки.



Удерживайте воздухозаборную решетку и сдвиньте расцепляющий рычаг для высвобождения шарнира.



Высвободите петлю из воздухозаборной решетки.

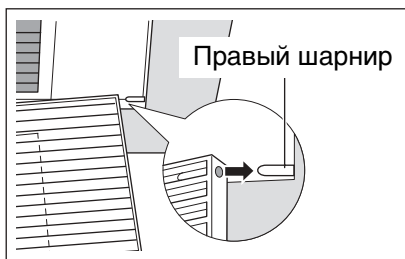
### 2 Промойте и высушите воздухозаборную решетку.

Чистите при помощи мягкой материи и губки.

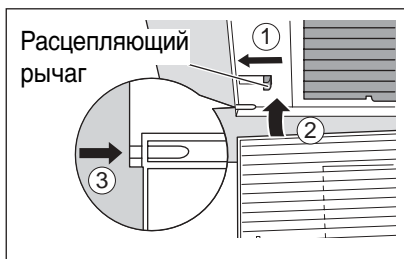
Затем, вытрите насухо и оставьте панель сушиться в тени.

- Избегайте сильного надавливания на поверхность и избегайте использования щеток. (Для защиты от повреждений)
- Нанесите мягкое кухонное моющее средство (нейтральный тип) и промойте пыль и грязь.
- Избегайте сушить панель под прямыми лучами солнца или над плитами. (Может стать причиной блеклости цвета и структурных повреждений)

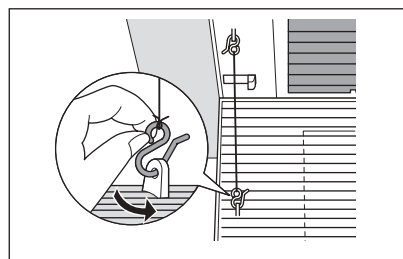
### 3 Для фиксации воздухозаборной решетки.



Вставьте решетку в шарнир на правой стороне основного блока.



Сдвиньте и держите расцепляющий рычаг на месте, затем вставьте решетку на место и высвободите рычаг.



Присоедините петлю к решетке, затем нажмите в 3-х местах (показанных на первом рисунке в пункте 1) для закрывания воздухозаборной решетки.

# Поиск и устранение неисправностей

Следующие симптомы не являются неисправностями. Пожалуйста продолжайте использовать прибор без опасения.

## Неисправность ли

## Нет, все в порядке

Слышен шум:

- Звук капающей воды:
  - Вызванный потоком хладагента через систему кондиционера.
  - Вызванный потоком сконденсированной воды в дренажном насосе.

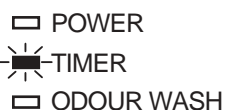
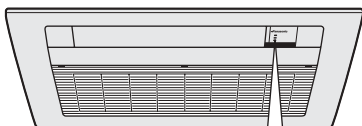
За подробностями о пунктах, не упомянутых здесь, обращайтесь к инструкциям, прилагаемым к наружному блоку для модели CS-ME7CKPG.

## Самодиагностика

### Неисправность ли это?

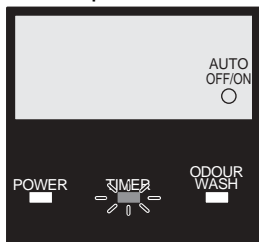
#### ■ Мигает лампочка TIMER.

Кассетный тип



Канальный тип

Блок приемника



### Проконсультируйтесь со своим продавцом

Уведомите их обо всех неисправностях. Вы можете самодиагностировать используя пульт дистанционного управления. Следуйте нижеуказанным инструкциям. После подтверждения, остановите все операции и выключите источник питания.

#### ■ Как самодиагностировать

#### 1 Нажмите в течение 5 секунд.

- 3 буквенно - цифровых знака появятся на дисплее пульта дистанционного управления.

#### 2 Когда внутренний блок испускает продолжительный сигнал “Бип, Бип, Бип”, повторно нажмите .

- Проинформируйте Вашего продавца об изображенных на дисплее 3 буквенно - цифровых знаках.

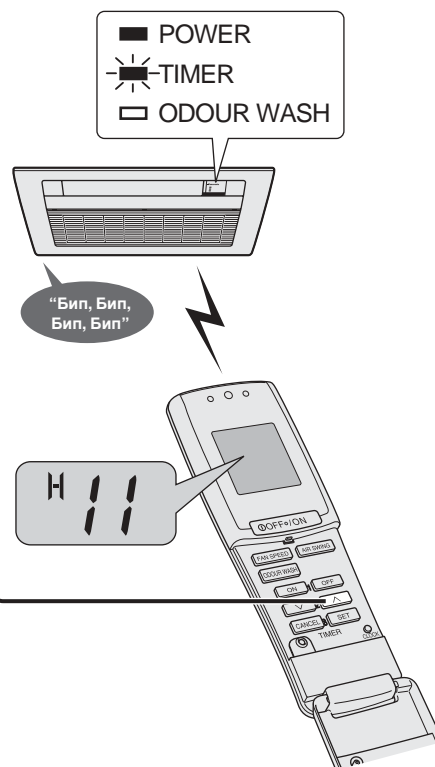
#### ИЗОБРАЖЕННЫЕ НА ДИСПЛЕЕ БУКВЕННО - ЦИФРОВЫЕ ЗНАКИ

|     |   |
|-----|---|
| H□□ | Буквы H и F (последующие за ними 2 номера) показывают различные формы неисправностей. |
| F□□ |   |

Когда изображены H33, H36 и H37 Вы не должны включать прибор до тех, пор пока не будут устранены неполадки.

- H36: Обогрев • Циркуляция воздуха
- H37: Охлаждение • Осушение • Циркуляция воздуха

Нажмите в течение 5 секунд, используя пульт дистанционного управления, выберите и запустите режимы Обогрев • Охлаждение • Осушение • Циркуляция воздуха. (Послышится звук “Бип, Бип, Бип, Бип” для утверждения получения команды.)



# Полезная информация

## Полезная информация

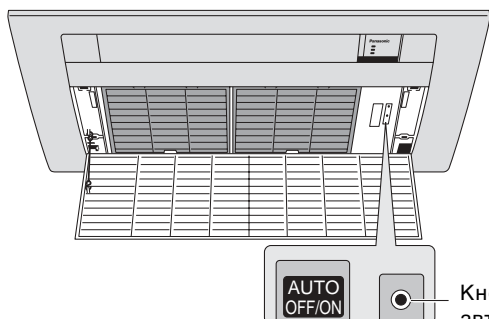
### ■ Когда пульт дистанционного управления не доступен и батарейки отсутствуют.

Все еще возможны экстремальные операции. В таком случае, прибор будет функционировать при установленной по умолчанию температуре в 25°C. Настройка на недостаточную температуру не разрешается.

- 1 Включите источник питания.
- 2 Нажмите кнопку автоматической операции.

### ■ Для остановки операции, нажмите кнопку еще раз.

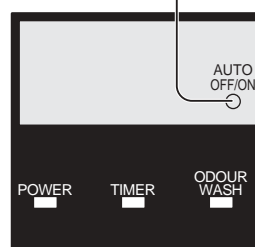
#### Кассетный тип



Кнопка автоматической операции

#### Канальный тип

Кнопка автоматической операции



### ■ При сбое питания

- Во время работы:  
Все операции останавливаются. Когда подача питания возобновлена, начните все операции заново.
- Во время режима установки таймера:  
Режим таймера отключается. (Лампочка TIMER внутреннего блока выключена). Когда подача питания возобновлена, настройте Таймер еще раз.

### ■ При грозе поблизости:

Во избежание ударов молнии, остановите все операции и выключите источник питания. (Для защиты воздушного кондиционера)

### ■ После использования парафина:

Следует убедиться, что парафин полностью высох перед запуском кондиционера.

### ■ Размещение предметов вокруг внутреннего блока:

Оставьте больше места, если Вы желаете разместить предметы вокруг внутреннего блока. Если высокая мебель размещена вблизи блока, это может препятствовать потоку воздуха, что понизит эффективность работы.

### ■ Когда прибор не используется в течение продолжительного периода времени:

Включите режим ЦИРКУЛЯЦИЯ ВОЗДУХА от 2 до 3 часов (Для высушивания внутренних отсеков внутреннего блока)

Остановите операции и выключите источник питания.

Удалите все батарейки из пульта дистанционного управления. (Для предотвращения утечки электролита)

# Меры предосторожности



## ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

- 1) Данное оборудование должно быть заземлено.
- 2) Если шнур питания поврежден или его необходимо заменить, он должен быть заменен уполномоченным агентом по техобслуживанию или подобным квалифицированным специалистом во избежание опасных последствий.
- 3) Удалите вилку шнура питания или отсоедините ее от сети питания перед выполнением техобслуживания этого устройства.
- 4) Не производите ремонт самостоятельно.  
В случае неисправности устройства, не пытайтесь отремонтировать его самостоятельно.  
По всем вопросам, связанным с ремонтом, обращайтесь к продавцу или агенту по тех обслуживанию.
- 5) Не используйте во взрывоопасной среде.  
Не используйте данный прибор в постоянно взрывоопасной среде.
- 6) Отключите питание (Отсоедините устройство от электросети).  
В аварийной ситуации выдерните вилку шнура питания из розетки, используйте прерыватель тока или с помощью выключателя разомкните электрическую цепь с тем, чтобы полностью изолировать устройство от электросети.

### \* Создаваемый шум

По данным, полученным в результате испытания в соответствии со стандартом JIS C 9612, средневзвешенное значение звукового давления, создаваемого настоящим устройством, не превышает 70 дБ (А).

Максимальная способность охлаждения достигается на расстоянии 1 м от устройства

### ■ Примечания

- В случаях, когда кондиционеру предстоит длительный простой, выключайте сетевой выключатель. Если его оставить в положении ON (Вкл.), около 14 Вт электроэнергии будет потребляться даже в случае, если внутренний блок был отключен с помощью пульта дистанционного управления.
- В случае перезапуска сразу после выключения, кондиционер возобновит работу только через 3 минуты.

| Использование при следующих условиях   |            | (Единица измерения: °C) |         |     |         |     |         |     |  |
|--|------------|-------------------------|---------|-----|---------|-----|---------|-----|--|
| DBT: температура по сухому термометру<br>WBT: температура по влажному термометру | Охлаждение |                         |         |     | Обогрев |     |         |     |  |
|  | Внутри     |                         | Снаружи |     | Внутри  |     | Снаружи |     |  |
|  | DBT        | WBT                     | DBT     | WBT | DBT     | WBT | DBT     | WBT |  |
| Максимальная температура   | 32         | 23                      | 43      | 26  | 30      | –   | 24      | 18  |  |
| Минимальная температура  | 16         | 11                      | 16      | 11  | 2       | –   | -5      | -6  |  |